

**Sommario**  
**Inhalt**  
**Sommaire**  
**Cuntegn**

	<b>4</b>	<b>Editoriale</b>
<b>Tema</b>		<b>Die Zukunft der Sprachen in der Schweiz : das Gesamtsprachenkonzept</b> <b>Il futuro delle lingue in Svizzera: il "Gesamtsprachenkonzept"</b> <b>Le futur des langues en Suisse: le "Gesamtsprachenkonzept"</b> <b>Il futur dals linguatgs en la Svizra: il "Gesamtsprachenkonzept"</b>
	<b>6</b>	<b>Les langues en Suisse</b> <i>Simone Forster</i>
	<b>10</b>	<b>25 Jahre Sprachpolitik der EDK: Englisch wird obligatorisch /</b> <b>25 ans de politique linguistique de la CDIP: l'anglais devient obligatoire</b>
	<b>11</b>	<b>Ein Gesamtsprachenkonzept für die Schweizer Schulen: Leitgedanken</b> <i>Georges Lüdi</i>
	<b>14</b>	<b>Stellungnahmen zum GSK / Prises de position sur le "GSK"</b>
	<b>24</b>	<b>Die Erziehungsdirektoren zum GSK / À propos du "GSK". L'avis des</b> <b>directeurs de l'instruction publique - Interview</b>
	<b>29</b>	<b>Le Concept fribourgeois "Promotion de la langue partenaire"</b> <i>Claudine Brohy</i>
	<b>32</b>	<b>Fremdsprachenunterricht in der Zentralschweiz</b> <i>Monika Mettler</i>
	<b>34</b>	<b>Aktuelle Situation in der Ostschweiz bzw. im Kanton St.Gallen</b> <i>Hans Ulrich Bosshard</i>
	<b>35</b>	<b>Fremdsprachenunterricht im Kanton Bern</b> <i>Beat Mayer</i>
	<b>37</b>	<b>Das Gesamtsprachkonzept aus der Sicht des Bundesamtes für Kultur</b> <i>Constantin Pitsch</i>
	<b>39</b>	<b>Come cancellare una lingua minoritaria: istruzioni per l'uso</b> <i>Sandro Bianconi</i>
	<b>41</b>	<b>Zum „so genannten“ Gesamtsprachenkonzept</b> <i>Romedi Arquint</i>
	<b>44</b>	<b>Ein kühner Wurf mit einer interkulturellen Perspektive</b> <i>Cécile Bühlmann</i>
	<b>49</b>	<b>VPOD: Fragen zur Lehrerausbildung für eine mehrsprachige Schule</b>
	<b>50</b>	<b>Avait-on besoin de ce nouveau "Sprachenkonzept" pour la Suisse?</b> <i>Marco Polli</i>
	<b>53</b>	<b>Anmerkungen zum Schweizer Gesamtsprachenkonzept</b> <i>Hans-Eberhard Piepho</i>

Die Thesen des "GSK" finden sich auf den S. 14-23. / *Le tesi del "GSK" si trovano alle pp. 14-23.* / Les thèses du "GSK" se trouvent aux pages 14-23.  
 Homepage: <http://www.romsem.unibas.ch/sprachenkonzept/default.asp>

<b>Inserto didattico</b>		<b>No. 30 "Le" tour de Babel ou le "Jeu du marchand de langues"</b> <i>Paolo Buletti et Mireille Venturelli</i>
<b>Didattica</b>	<b>54</b>	<b>Die Schweiz und ihre Sprachen. Eine Unterrichtseinheit zum Sprachen-</b> <b>manifest</b> <i>Urs Dudli</i>
<b>Finestra</b>	<b>58</b>	<b>• Von abzocken bis Zucchetti. Schulwörterbücher im Vergleich</b> <i>Hanspeter von Flüe-Fleck</i>
	<b>64</b>	<b>• Technologieunterstützter Sprachunterricht an Berufsschulen und in der</b> <b>Erwachsenenbildung</b> <i>Robert Keiser-Stewart</i>
<b>Bloc Notes</b>	<b>66</b>	Convegni
	<b>68</b>	L'angolo delle recensioni
	<b>75</b>	Agenda
	<b>78</b>	Attualità linguistiche - Actualités des langues - Sprachen aktuell
	<b>80</b>	Programma, autori, impressum